

# Les grands arrêts de la jurisprudence constitutionnelle au Canada

Présentés et annotés

par

Herbert Marx

Professeur agrégé, Faculté de droit, Université de Montréal

24 JUIL 76

1974

LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL  
C.P. 6128, Montréal 101, Canada

## Plan

|  |    |
|--|----|
| AVANT-PROPOS .....   | 1  |
| INTRODUCTION .....   | 3  |
| <br>   |    |
| <b>I PRINCIPES FONDAMENTAUX DU DROIT<br/>CONSTITUTIONNEL CANADIEN</b>  |    |
| NOTE LES SOURCES DU DROIT CONSTITUTIONNEL .....  | 11 |
| <br>   |    |
| Chapitre premier   |    |
| <b>LE CONTRÔLE JUDICIAIRE<br/>DE LA LÉGALITÉ<br/>CONSTITUTIONNELLE</b>   |    |
| <br>   |    |
| Le Procureur général de l'Ontario c. Le Procureur général du Canada<br>(abolition des appels au Comité judiciaire) ..... | 17 |
| British Columbia Power Corp. Ltd. c. British Columbia Electric Co. Ltd. ....   | 31 |
| <br>   |    |
| NOTE RÉGLEMENTATION PROCÉDURALE DU CONTRÔLE<br>JUDICIAIRE DE LA LÉGALITÉ CONSTITUTIONNELLE .....                         | 34 |
| Farrell c. La Commission des accidents de travail .....  | 35 |
| <br>   |    |
| Chapitre II  |    |
| <b>LA SOUVERAINETÉ<br/>DU PARLEMENT ET LA<br/>SÉPARATION DES POUVOIRS</b>  |    |
| <br>   |    |
| NOTE LIMITATIONS À LA SOUVERAINETÉ DU PARLEMENT .....  | 39 |
| Le Commissaire à la répression de la corruption c. Ranasinghe .....  | 40 |
| Liyanage c. La Reine .....   | 51 |

### Chapitre III

#### LE FÉDÉRALISME ET LA DÉLÉGATION DES POUVOIRS

|  |    |
|--|----|
| A. LE FÉDÉRALISME .....  | 65 |
| Hodge c. La Reine [reproduit à la p. 149] .....  | 65 |
| Les liquidateurs de la Banque Maritime du Canada c. Le Receveur général du<br>Nouveau-Brunswick .....                    | 65 |
| Renvoi relatif à The Initiative and Referendum Act .....   | 69 |
| B. LA DÉLÉGATION DES POUVOIRS .....  | 74 |
| Le Procureur général de la Nouvelle-Écosse c. Le Procureur général du Canada<br>(la délégation interparlementaire) ..... | 74 |
| The Prince Edward Island Potato Marketing Board c. H.B. Willis Inc. ....   | 81 |
| Le Procureur général de l'Ontario c. Scott .....   | 91 |
| Lords Day Alliance of Canada c. Le Procureur général de la Colombie<br>britannique [reproduit à la p. 586] .....         | 94 |
| Coughlin c. The Ontario Highway Transport Board .....  | 94 |

### Chapitre IV

#### LE PRINCIPE DE LÉGALITÉ

|  |     |
|--|-----|
| NOTE NOTION GÉNÉRALE DE LA LÉGALITÉ .....  | 99  |
| L'Alliance des professeurs catholiques de Montréal c. La Commission des<br>relations ouvrières ..... | 100 |
| Chaput c. Romain .....   | 110 |
| Roncarelli c. Duplessis .....  | 128 |

## II LE PARTAGE DES COMPÉTENCES

### Chapitre V

#### LA QUALIFICATION DES LOIS

|   |     |
|---|-----|
| A. L'APPROCHE CLASSIQUE .....   | 149 |
| 1. L'aspect ou le double aspect .....   | 149 |
| Hodge c. La Reine .....   | 149 |
| 2. La législation «relative à» un sujet et la législation «affectant» un sujet .....  | 157 |
| Gold Seal Ltd. c. Dominion Express Co. ....   | 157 |
| 3. Note. Le caractère véritable .....   | 158 |
| 4. Les principes d'empiètement et de l'accessoire (ou nécessairement incident) .....  | 160 |
| Tennant c. Union Bank of Canada .....   | 160 |
| Le Procureur général de l'Ontario c. Le Procureur général du Canada (l'affaire<br>des cessions volontaires) .....                         | 166 |
| NOTE - PRÉCISIONS SUR LE PRINCIPE DE L'ACCESSOIRE .....   | 169 |
| B. LES CONFLITS DE LOIS ET LA SUPRÉMATIE<br>FÉDÉRALE .....  | 170 |
| Le Procureur général de l'Ontario c. Le Procureur général du Canada<br>(l'affaire des prohibitions locales) [reproduit à la p. 210] ..... | 170 |
| Le Secrétaire de la province de l'Île du Prince-Édouard c. Egan .....   | 170 |
| O'Grady c. Sparling .....   | 182 |
| Mann c. La Reine [résumé] .....   | 198 |
| NOTE LES CONFLITS DE LOIS .....   | 199 |

### Chapitre VI

#### LA PAIX, L'ORDRE ET LE BON GOUVERNEMENT

|   |     |
|---|-----|
| Russell c. La Reine .....   | 201 |
| Le Procureur général de l'Ontario c. Le Procureur général du Canada (l'affaire<br>des prohibitions locales) .....   | 210 |
| A. NOTE LES COMPÉTENCES RÉSIDUELLES FÉDÉRALE<br>ET PROVINCIALE .....  | 225 |
| B. LA THÉORIE DES POUVOIRS D'URGENCE .....  | 226 |
| Renvoi relatif à la Loi de la Commission de commerce .....  | 226 |
| Fort Frances Pulp and Power Co. c. Manitoba Free Press .....  | 233 |
| Toronto Electric Commissioners c. Snider [reproduit à la p. 395] .....  | 241 |
| Le Procureur général du Canada c. Le Procureur général de l'Ontario (renvoi<br>relatif à l'assurance chômage) ..... | 241 |
| Co-operative Committee on Japanese Canadians c. Le Procureur général du Canada .....                                | 244 |
| Renvoi relatif à la validité des règlements sur les baux en temps de guerre [résumé] .....                          | 255 |
| C. LA THÉORIE DES DIMENSIONS NATIONALES (OU<br>D'INTÉRÊT NATIONAL) .....  | 256 |
| Le Procureur général de l'Ontario c. Canadian Temperance Federation .....   | 256 |
| Johannesson c. La municipalité rurale de West St. Paul .....  | 262 |
| Munro c. La Commission de la Capitale nationale .....   | 275 |

### Chapitre VII

#### LE COMMERCE

|  |     |
|--|-----|
| La Compagnie d'assurance des citoyens du Canada c. Parsons .....   | 283 |
| Proprietary Articles Trade Association c. Le Procureur général du Canada<br>[reproduit à la p. 541] .....  | 293 |
| Le Procureur général de la Colombie britannique c. Le Procureur général du<br>Canada (renvoi relatif à la Loi sur l'organisation du marché des produits<br>naturels) ..... | 293 |
| Renvoi relatif à The Farm Marketing Act (Ontario) .....  | 297 |
| Murphy c. Le Canadien Pacifique .....  | 332 |
| Carnation Co. Ltée c. L'Office des marchés agricoles du Québec .....   | 343 |
| Le Procureur général du Manitoba c. Manitoba Egg and Poultry Association .....   | 348 |

### Chapitre VIII

#### LES COMPAGNIES

|   |     |
|---|-----|
| Bonanza Creek Gold Mining Co. Ltd. c. Le Roi .....  | 363 |
| Great West Saddlery Co. Ltd. c. Le Roi .....  | 373 |
| Lymburn c. Mayland .....  | 389 |
| British Columbia Power Corp. Ltd. c. British Columbia Electric Co. Ltd.<br>[reproduit à la p. 31] ..... | 394 |

### Chapitre IX

#### LE DOMAINE DU TRAVAIL ET LA LÉGISLATION SOCIALE

|   |     |
|---|-----|
| Toronto Electric Commissioners c. Snider .....  | 395 |
| Le Procureur général du Canada c. Le Procureur général de l'Ontario<br>(l'affaire des conventions du travail) [reproduit à la p. 511] ..... | 408 |

|  |     |
|--|-----|
| Le Procureur général du Canada c. Le Procureur général de l'Ontario (renvoi relatif à l'assurance chômage) [reproduit à la p. 241] | 408 |
| La Commission des accidents de travail c. Le Canadien Pacifique  | 408 |
| Le Canadien Pacifique c. Le Procureur général de la Colombie britannique   | 413 |
| La Commission du salaire minimum c. Bell Canada  | 424 |

## Chapitre X

### LE TRANSPORT ET LES COMMUNICATIONS

|  |     |
|--|-----|
| La cité de Montréal c. La Compagnie de tramways de Montréal                      | 433 |
| <i>In re</i> La réglementation et le contrôle de la radiocommunication au Canada | 441 |
| <i>In re</i> La réglementation et le contrôle de l'aéronautique au Canada        | 447 |
| Johannesson c. La municipalité rurale de West St. Paul [reproduit à la p. 262]   | 459 |
| Le Procureur général de l'Ontario c. Winner                                      | 459 |
| Coughlin c. The Ontario Highway Transport Board [reproduit à la p. 94]           | 476 |
| L'Agence Maritime Inc. c. Le Conseil canadien des relations ouvrières            | 476 |

## Chapitre XI

### LA TAXATION

|  |     |
|--|-----|
| La Banque de Toronto c. Lambe  | 483 |
| Le Roi c. Caledonian Collieries Ltd.                                 | 490 |
| Atlantic Smoke Shops Ltd. c. Conlon                                  | 493 |
| Texada Mines Ltd. c. Le Procureur général de la Colombie britannique | 503 |

## Chapitre XII

### LA MISE EN ŒUVRE DES TRAITÉS

|  |     |
|--|-----|
| <i>In re</i> La réglementation et le contrôle de l'aéronautique au Canada [reproduit à la p. 447]          | 511 |
| <i>In re</i> La réglementation et le contrôle de la radiocommunication au Canada [reproduit à la p. 441]   | 511 |
| Le Procureur général du Canada c. Le Procureur général de l'Ontario (l'affaire des conventions du travail) | 511 |

## Chapitre XIII

### LA NATURALISATION, LES AUBAINS ET LA CITOYENNETÉ

|  |     |
|--|-----|
| Union Colliery Co. of British Columbia Ltd. c. Bryden  | 523 |
| Cunningham et le Procureur général de la Colombie britannique c. Tomey Homma et le Procureur général du Canada   | 527 |
| Le Procureur général de la Colombie britannique c. Le Procureur général du Canada (l'affaire du traité japonais) | 530 |
| Co-operative Committee on Japanese Canadians c. Le Procureur général du Canada [reproduit à la p. 244]           | 536 |
| Winner c. S.M.T. (Eastern) Ltd.  | 536 |

## Chapitre XIV

### LE DROIT CRIMINEL

|  |     |
|--|-----|
| Proprietary Articles Trade Association c. Le Procureur général du Canada | 541 |
|--|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Le Procureur général de la Colombie britannique c. Le Procureur général du Canada (renvoi relatif à l'article 498A du Code criminel) | 548 |
| Johnson c. Le Procureur général de l'Alberta   | 550 |
| Henry Birks and Sons (Montreal) Ltd. c. La Cité de Montréal  | 574 |
| Switzman c. Elbling [reproduit à la p. 638]  | 586 |
| Lord's Day Alliance of Canada c. Le Procureur général de la Colombie britannique   | 586 |
| O'Grady c. Sparling [reproduit à la p. 182]  | 597 |

## III LES LIBERTÉS PUBLIQUES

|  |     |
|--|-----|
| NOTE LES GARANTIES EN MATIÈRE DE LIBERTÉ PUBLIQUES | 601 |
|--|-----|

## Chapitre XV

### LES GARANTIES IMPLICITES

|   |     |
|---|-----|
| Renvoi relatif aux lois de l'Alberta                    | 603 |
| Winner c. S.M.T. (Eastern) Ltd. [reproduit à la p. 536] | 611 |
| Saumur c. La cité de Québec                             | 611 |
| Switzman c. Elbling                                     | 638 |

## Chapitre XVI

### LES GARANTIES EXPRESSES

|  |     |
|--|-----|
| Robertson et Rosetanni c. La Reine       | 657 |
| La Reine c. Drybones                     | 666 |
| Smythe c. La Reine                       | 683 |
| Le Procureur général du Canada c. Lavell | 688 |

## DOCUMENTS

|   |     |
|---|-----|
| Actes de l'Amérique du Nord britannique (1867 à 1965)       | 713 |
| La Loi de 1865 relative à la validité des lois des colonies | 752 |
| Le Statut de Westminster                                    | 755 |
| La Loi sur les mesures de guerre                            | 757 |
| La Déclaration canadienne des droits                        | 760 |

|                    |     |
|--------------------|-----|
| TABLE DES MATIÈRES | 763 |
|--------------------|-----|